

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works & Government Services  
Canada/Réception des soumissions Travaux publics et  
Services gouvernementaux Canada  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax,(N.E.)  
B3J 1T3  
Halifax  
Bid Fax: (902) 496-5016

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Real Property Contracting  
1713 Bedford Row  
P.O. Box 2247/C.P.2247  
Halifax, N.S./Halifax, (N.E.)  
B3J 3C9  
Halifax

<b>Title - Sujet</b> DREDGING AND HARBOUR DEVELOPMENT	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E0225-133524/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E0225-13-3524	<b>Date</b> 2013-04-24
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWA-115-4979	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWA-2-68140 (115)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-04-30</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Allen, Tanya	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwa115
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 496-5142 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**Supprimer:****SA06 DURÉE DES TRAVAUX**

L'entrepreneur doit exécuter et compléter les travaux dans les 82 semaines (Novembre 2014)\* à partir de l'avis de l'acceptation de l'offre.

*\*Référence au devis: **Section 010 29 00, 1.3 Description of Work***

**Insérer:****SA06 DURÉE DES TRAVAUX**

L'entrepreneur doit exécuter et compléter les travaux d'ici le 1er Novembre 2014 en conformité avec la spécification, , Section 01 29 00, 1.3 Description of Work.

**Questions:**

**Q8.** *As referenced in PWGSC's answer to Q4 of Addendum #002, the Disposal at Sea (DaS) permit specifies the disposal equipment, specifically dump scows. Is Canada open to other methods of bottom dumping other than dump scows, as there are other methods and equipment to complete the bottom dumping work.*

**A8** The Department will consider other methods of bottom dumping provided the contractor can demonstrate that the disposal operation will be completed in accordance with the requirements of the specification, the Disposal at Sea Permits and the Disposal Site Management Plans established for the disposal sites. The exact number and position of the disposal coordinate points within the disposal site radius may vary depending on the contractors proposed method of bottom disposal .

**Q9.** *As a follow up to Addendum #002 Q4 & Q5, we request that PWGSC/Environment Canada make available to bidders the noted Environment Assessment and disposal site modelling data as noted in the answer to Q4 and in doing so extend the closing of the tender an additional thirty (30) days for bidders to evaluate, and comment.*

**A9** The mitigation requirements of the Environmental Assessment and Disposal Site modeling have been incorporated into the solicitation documents.

**Q10.** *Part 1 Is Canada trying to exclude certain segments/members of the marine construction sector by specifying the equipment and operational methods? If not why is Canada specifying bottom dump scows for the method of transporting and the method of disposal when there are other methods and equipment available to complete the work?*

**A10** No. The anticipated method of disposal is identified during the environmental assessment process as a requirement for the disposal at Sea Permit application. Bottom disposal equipment are specified based on a number of factors including the availability, site conditions, proven performance of this method historically at the site and the environmental and permitting requirements identified above.

**Q11.** *We are requesting the removal of ALL reference to Bottom Dump Scows in the tender calling as there are other types of equipment available to complete the work?*

**A11** Dump scows are the most commonly used and proven equipment historically for completing the dredging at these locations however consideration for alternate methods of bottom dumping have been addressed in question 8 above. The reference to dump scows within the specification Section 35 20 23

Solicitation No. - N° de l'invitation

E0225-133524/A

Amd. No. - N° de la modif.

004

Buyer ID - Id de l'acheteur

pwa115

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E0225-13-3524

File No. - N° du dossier

PWA-2-68140

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Dredging, Clause 3.1.1.14 is hereby replaced with the following new Clause 3.1.1.14 Provide dredge equipment capable of maintaining the dredge material within the limits of the disposal equipment until delivery to the disposal site. The Departmental Representative has the right to order the removal of dredge disposal equipment where leakage or loss of material occurs prior to the depositing of the material at the disposal site.

---

Toutes les autres conditions demeurent inchangées

---